

LED's light

OUTDOOR SERIES

Solar LED garden torch

Solar LED Gartenfackel

Solar LED tuinfakkel

Flambeau de jardin LED

Antorcha solar LED de jardín

Art.-Nr:

1000428

- ⓐ Solar LED garden torch
- ⓓ Solar LED Gartenfackel
- Ⓝ Solar LED tuinfakkel
- ⓕ Flambeau de jardin LED
- ⓔ Antorcha solar LED de jardín

- ⓐ **Installation and Operating Manual**
- ⓓ **Bedienungsanleitung**
- Ⓝ **Installatie- en gebruiksaanwijzing**
- ⓕ **Montage et mode d'emploi**
- ⓔ **Manual de instalación y operación**

Fig. 1

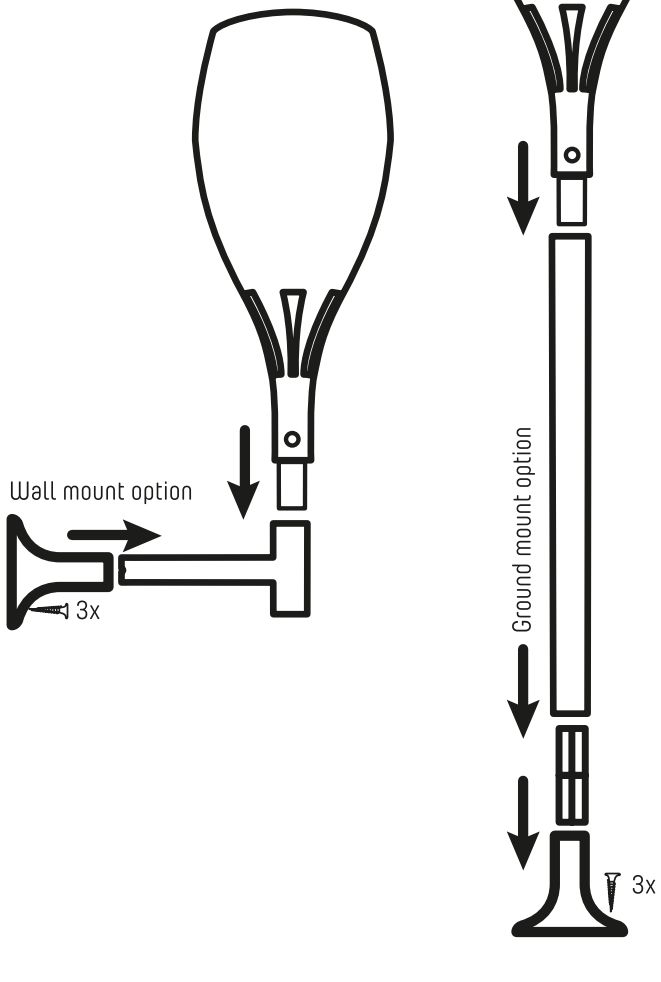
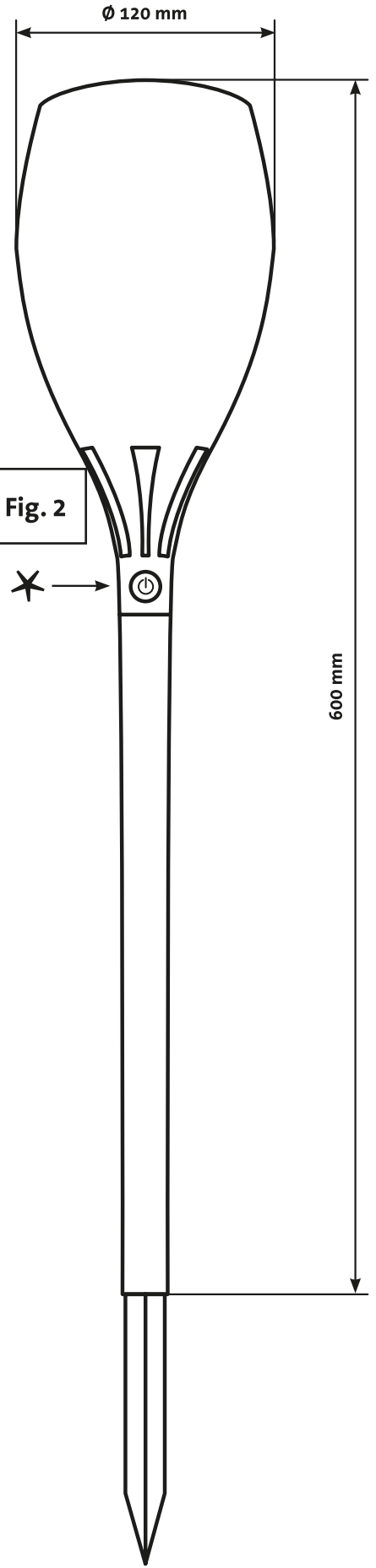


Fig. 2



Specifications	1000428
Power (W):	1,7W
Battery type (Ni-Mh):	3,7V - 2.200mAh - 8,14 Wh
Luminous flux:	65lm
Colour temperature (K):	2.200
LED-Lifetime:	20.000
Beam angle:	360°
Dimensions (mm):	L 600x ø 120
Degree of Protection:	IP44

Manual Solar LED garden Torch

Features.

During the day, the battery of the lamp will charge itself by means of the built in solar panel.

This panel converts light into electricity, which is then stored in the battery. As soon as darkness falls, the lamp will automatically turn on. The brighter the light was during the day, the stronger the battery charge will be and the longer the light will shine.

Ideal positioning.

1. Put the solar lamp in a place where enough light can shine on the solar cell surface. Avoid dark or heavily shaded places.
2. For optimal performance, the solar cell should be allowed to charge the battery for at least 8 hours.
3. Choose the location of the lamp in such a way that the lamp is not in the direct influence of other light sources, as this will prevent the lamp from turning on after it gets dark.

First use.

1. Remove all parts from the packaging.
2. Mount the lamp housing according the drawing („Fig. 1“ on page 2)
3. Press the switch [*] 1x (ON) („Fig. 2“ on page 2)

Problem solving.

Should the lamp not automatically switch on after it has become dark outside, please check the following :

1. Problem: The battery didn't fully charge. - solution: Make sure the lamp is placed in the optimal location, where it can collect sufficient light during the day to charge the battery. Without sufficient light conditions (for instance, when the sky is heavily overcast or be-cause of other less then favorable weather conditions) The lamp will start charging again during the next more sunny day and continue it's normal operation.
2. Problem: The solar lamp is placed near a street lantern or other strong light source. Solution: place the lamp in a more favorable location, far enough away from interfering external light sources.
3. Problem: There is insufficient direct sunlight. solution: make sure the lamp is placed in a location where it can collect sufficient direct light during the day, not directly next to the house or in the shade of a tree.
4. Problem: the „on-off„ switch is switched off. solution: Turn the switch in the „on„ position. the lamp should automatically switch on when placed in a dark enough environment. You can test this by taking the lamp into a darkened room.

Attention!

Because of the type of battery, this product is not for winter usage. The loaded battery can be deactivated and stored in winter frostfree to prevent the Lithium Ion battery from discharging. Discharge of the Lithium Ion battery does not give grounds for claims or refunds.

Used batteries do not belong in the garbage.

As end-user, you are responsible for recycling used batteries or for taking them to a household hazardous waste disposal facility, a universal waste handler (e.g., storage facility or broker), or an authorized recycling facility.

Do not dispose of used batteries in fire!

Only use batteries of the same type and technical specifications as the one that came with the lamp. Make sure you don't mix old exhausted batteries with new ones.

Battery included: 1 x 2200 mAh Li-ion - rechargeable.

Spezifikationen	1000428
Leistung (W):	1,7W
Akku type (Ni-Mh):	3,7V - 2.200mAh - 8,14 Wh
Lichtstrom:	65lm
Farbtemperatur (K):	2.200
LED-Lebensdauer:	20.000
Abstrahlwinkel:	360°
Dimensionen (mm):	L 600x ø 120
schutzart:	IP44

1000428



Bedienungsanleitung Solar LED Gartenfackel

Eigenschaften.

Während des Tages, lädt sich der Akku der Solarlampe mit Sonnenlicht auf. Die Solarzelle wandelt das Sonnenlicht in elektrische Energie um. Diese Energie wird in dem Akku gespeichert. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich die Solarlampe automatisch ein. Je mehr Sonnenlicht aufgenommen wird, desto stärker ist die Ladung und desto länger leuchtet die Solarleuchte nachts.

Wählen des idealen Stellplatzes.

1. Positionieren Sie die Solarlampe auf einem Platz mit direkter Sonnenstrahlung. Vermeiden Sie die Installation an schattigen Standorten.
2. Für optimale Leistung sollte die Solarzelle mindestens 8 Stunden vom Sonnenschein angestrahlt und somit aufgeladen werden.
3. Wählen Sie die Lage so, dass sich die Leuchte nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen (Straßenlaternen etc.) befindet, da ansonsten der eingebaute Dämmerungssensor verhindert, dass sich die Leuchte einschaltet.

Inbetriebnahme.

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
2. schieben Sie alle Teile in einander. („Fig. 1“ auf Seite 2)
3. Zum Einsschalten drücken Sie die Taste [*] 1x (An). („Fig. 2“ auf Seite 2)

Problembehandlung.

Sollte sich die Solarlampe nachts nicht automatisch einschalten, so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Akku ist nicht voll geladen. Stellen Sie sicher, dass die Solarlampe auf dem richtigen Platz positioniert ist, in dem die Solarzellen ausreichend Sonnenlicht während des Tages aufnehmen können. Bei einer nicht ausreichenden Sonnenaufnahme (z.B. regnerisches Wetter oder andere Wetterbedingungen), wird die Solarzelle am nächsten sonnigen Tag die Batterie wieder aufladen und ihre Funktion fortsetzen.
2. Die Solarlampe ist nah an Straßenbeleuchtungen oder anderen starken Beleuchtungen. Wechseln Sie den Standort der Solarlampe, so dass sie weit genug von anderen Beleuchtungen entfernt ist.
3. Direktes Sonnenlicht ist nicht ausreichend. Stellen Sie sicher, dass die Solarlampe nicht an einem schattigen Ort beispielsweise an einem Baum oder Haus installiert ist. Falls notwendig, wechseln Sie die Solarlampe auf einem Platz mit direktem Sonnenlicht.
4. Schalter befindet sich nicht auf der ON Position. Bewegen Sie den Schalter auf die ON Position. Die Leuchte sollte in der Dunkelheit automatisch einschalten. Sie können die Funktion auch in einem dunklen Raum simulieren.

Achtung!

Dieses Produkt ist aufgrund seines Akkutyps nur sehr bedingt für den Winterbetrieb geeignet. Die vollgeladene Leuchte ist im ausgeschalteten Zustand für den Winter einzulagern um eine Tiefenentladung des Lithium Ionen Akkus zu verhindern (frostfrei). Ein tiefenentladener Lithium Ionen Akku ist daher kein Reklamationsgrund.

Gebrauchte Akkus gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Akkus nicht ins Feuer werfen! Benutzen Sie ausschließlich Akkus des gleichen Typs wie die originalen Akkus. Achten Sie darauf alte und neue Akkus nicht zu vertauschen.

Für eine Leistungsverbesserung der Batterien, öffnen Sie gelegentlich den Batteriefachdeckel und drehen Sie die Batterie mit den Fingern. (ca. 5 Drehungen).

Akku geliefert: 1 x 2200 mAh Li-ion - aufladbar.xxxxxx

Specificaties	1000428
Verbruik (W):	1,7W
Accu type (Ni-Mh):	3,7V - 2.200mAh - 8,14 Wh
Lichtstroom:	65lm
Kleurtemperatuur (K):	2.200
LED-Levensduur:	20.000
Stralingshoek:	360°
Dimensies (mm):	L 600x ø 120
Beschermingsgraad:	IP44

1000428



Handleiding Solar LED tuinfakkel

Eigenschappen.

Gedurende de dag, laadt de accu van de solarlamp zich op via het ingebouwde zonnepaneel. De zonnecel zet licht om in elektriciteit, die wordt opgeslagen in de accu. Bij het invallen van de duisternis, schakelt de lamp vanzelf in. Hoe meer licht er gedurende de dag door het zonnepaneel kan worden omgezet in elektriciteit, hoe langer de lamp blijft branden in het donker.

Uitkiezen van de ideale locatie voor de lamp.

1. Plaats de lamp op een lichte plek. Vermijd plaatsing op een schaduwrijke of donkere plek.
2. Voor optimale prestaties, dient de solarlamp tenminste 8 uren belicht en daarmee opgeladen worden.
3. Plaats de lamp dusdanig, dat er geen storende invloeden van andere lichtbronnen de correcte werking van de schemersschakelaar kunnen belemmeren.

Ingebruikname.

1. Haal alle onderdelen uit de verpakking.
2. Monteer de lampbehuizing zoals op de tekening is weergegeven. („Fig. 1“ op pagina 2)
3. Druk op de knop[*] 1x [aan]. („Fig. 2“ op pagina 2)

Probleemoplossing.

Mocht de solarlamp bij het invallen van de duisternis niet automatisch inschakelen, controleer -en verhelp waar nodig- de volgende mogelijke oorzaken:

1. Probleem: de accu is niet geheel opgeladen. Oplossing: verzeker uzelf ervan dat de solarlamp op de juiste plaats is opgesteld, zodanig dat het ingebouwde zonnepaneel voldoende lichtinval heeft om de accu volledig te kunnen opladen gedurende de dag. Bij onvoldoende lichtinval, bijvoorbeeld op regenachtige of bewolkte dagen of andere ongunstige weersomstandigheden, zal de lamp de eerstvolgende voldoende lichte dag weer opladen en zijn normale werking voortzetten.
2. Probleem: De solarlamp bevindt zich te dicht in de buurt van straatverlichting of andere lichtbron. Oplossing: verplaats de lamp naar een plek waar externe lichtbronnen de schemersschakelaar in de lamp niet negatief kunnen beïnvloeden.
3. Probleem: de hoeveelheid invallend licht is niet toereikend. Oplossing: verplaats de lamp naar een plek met meer directe lichtinval en plaats de lamp bijvoorbeeld niet te dicht bij de gevel van een gebouw of onder een boom.
4. Probleem: de schakelaar bevindt zich niet in de „ON“-stand. Oplossing: zet de aan-uitschakelaar in de „ON“ stand. De lamp dient automatisch in te schakelen in een duistere omgeving. u kunt dit testen door de lamp even mee te nemen naar een verduisterde ruimte (Bijvoorbeeld het toilet)

Attentie!

Dit product is door het type accu niet geschikt voor gebruik in de winter. De opgeladen accu kan in uitgeschakelde toestand gedurende de winter vorstvrij worden opgeslagen om ontlading van de Lithium Ion accu te voorkomen. Ontlading van de Lithium Ion accu geeft geen grond voor reclamatie.

Gebruikte accu's mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid.

Als eindgebruiker, bent u verplicht oude batterijen en accu's op correcte wijze af te voeren voor recycling. bijvoorbeeld bij uw supermarkt of gemeentelijke recyclingpunt

accu's nooit in het vuur werpen. Gebruik uitsluitend accu's van gelijke grootte en technische specificaties als degene die bij het apparaat wordt geleverd. Zorg ervoor dat u oude accu en nieuwe niet met elkaar verwisseld.

Om de prestaties van de accu te verbeteren, dient u sporadisch de accu in de lamp te draaien met uw vingers, zonder de accu uit het apparaat te halen (ongeveer 5 omwentelingen)

Bijgesloten accu: 1 x 2200 mAh Li-ion - Oplaadbaar.

Spécifications	1000428
Puissance (W):	1,7W
Type de batterie:	3,7V - 2.200mAh - 8,14 Wh
Flux lumineux:	65lm
Température de couleur (K):	2.200
LED à vie (heures):	20.000
Angle de faisceau:	360°
Dimensions (mm):	L 600x ø 120
indice de protection:	IP44

1000428



Manual Flambeau de jardin LED

Caractéristiques

Pendant la journée, charge la batterie à l'aide de panneau solaire. Le panneau convertissent le rayonnement solaire en électricité. L'énergie est utilisée pour recharger la batterie. La lampe allumes automatiquement quand la nuit tombera. Le panneau solaire est plus rentables dans les endroits très ensoleillés et dans les jours ensoleillés.

Positionnement idéal

1. Placez la lampe solaire dans un endroit très ensoleillé. Éviter des lieux obscurs ou ombrée.
2. Pour une performance optimal, laissez charger la batterie pendant 8 heures.
3. Ne placez pas la lampe solaire directement à proximité d'autres sources lumineuses, comme la lampe risquerait de ne pas fonctionner correctement.

Première utilisation

1. Ouvrez soigneusement la boîte et déballez les composants.
2. Installez la lampe comme indiqué dans les étapes („Fig. 1“, page 2)
3. Pressez le commutateur [*] (ON) („Fig. 2“, page 2)

Si le témoin la lampe ne s'allume pas, veuillez vérifier les paramètres suivants.

1. Problème: La batterie n'est pas chargée. Solution: Placez la lampe solaire dans un endroit très ensoleillé et charge la batterie à l'aide de panneau solaire.
2. Problème: la lampe est placé dans un endroit à proximité d'autres sources lumineuse. Solution: Placez la lampe dans un endroit sombre.
3. Problème: Il n'y avait aucune lumière du soleil. Placez la lampe solaire dans un endroit très ensoleillé et charge la batterie à l'aide de panneau solaire.
4. Problème: La lampe est éteinte. Solution: Pressez le commutateur. La lampe allumes automatiquement dans un endroit sombre.

Attention!

Ces produit n'est pas appropriées pour utilisation en hiver. Avec une batterie rechargée, le produit peut être entreposé désactivé et sans gel. Ceci évite une décharge trop profonde de la batterie Lithium Ion. Décharge de la batterie Lithium Ion cela n'est pas une raison pour remboursement.

Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets domestiques.

Vous devez déposer le produit à un point de collecte approprié ou chez le revendeur. Pour plus d'informations, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la gestion des déchets et du recyclage.

Ne jetez pas les batteries usages au feu.

N'utilisez pas différente sorte de batteries, ne mélangez pas les types, les marques ou des batteries de durée d'utilisation différente.

Batterie incluse: 1 x 2200 mAh Li-ion - rechargeable

Especificaciones:	1000428
Potencia (W):	1,7W
Tipo de batería (Ni-Mh):	3,7V - 2.200mAh - 8,14 Wh
Flujo luminoso:	65lm
Temperatura de color (K):	2.200
Vida útil del LED:	20.000
Ángulo del haz:	360°
Dimensiones (mm):	L 600x Ø 120
Grado de protección:	IP44

1000428



Manual de la antorcha solar LED

Características.

Durante el día, la batería de la lámpara se carga mediante el panel solar incorporado. Este panel convierte la luz en electricidad, que luego se almacena en la batería. Tan pronto oscurece, la lámpara se enciende automáticamente. Cuanto más brillante sea la luz durante el día, más potente será la carga de la batería y más tiempo brillará la luz.

Posicionamiento ideal.

1. Ponga la lámpara solar en un lugar donde reciba suficiente luz en la superficie del panel solar. Evite los lugares oscuros o con mucha sombra.
2. Para un rendimiento óptimo, el panel solar debería poder cargar la batería durante al menos 8 horas.
3. Elija la ubicación de la lámpara lejos de la influencia directa de otras fuentes de luz, ya que esto evitará que la lámpara se encienda después de que oscurezca.

Primer uso.

1. Retire todas las piezas del embalaje.
2. Monte la cubierta de la lámpara según el dibujo („Fig. 1“ en la página 2)
3. Presione el interruptor [*] 1x (ON) („Fig. 2“ en la página 2)

Solución de problemas.

Si la lámpara no se enciende automáticamente después de que haya oscurecido, por favor, compruebe lo siguiente:

1. Problema: la batería no se ha cargado completamente.
Solución: asegúrese de que la lámpara se coloca en un lugar óptimo, donde pueda recibir suficiente luz durante el día para cargar la batería. Sin condiciones de luz óptimas (por ejemplo, cuando el cielo está muy nublado o debido a otras condiciones climáticas menos favorables) la lámpara comenzará a cargarse de nuevo durante el siguiente día más soleado y continuará con su funcionamiento normal.
2. Problema: la lámpara solar se coloca cerca de una farola u otra fuente de luz fuerte.
Solución: coloque la lámpara en un lugar más óptimo, lo suficientemente lejos de fuentes de luz externas que interfieran.
3. Problema: no hay suficiente luz solar directa.
Solución: asegúrese de que la lámpara se coloca en un lugar donde pueda recibir suficiente luz directa durante el día, no directamente junto a la casa o a la sombra de un árbol.
4. Problema: el interruptor „on-off“ está apagado.
solución: ponga el interruptor en la posición „on“. La lámpara debería encenderse automáticamente cuando se coloca en un ambiente suficientemente oscuro. Puede probar esto llevando la lámpara a una habitación oscura.

¡Atención!

Debido al tipo de batería, este producto no es para uso en invierno. La batería cargada puede ser desactivada y almacenada en invierno para evitar que la batería de iones de litio se descargue. La descarga de la batería de iones de litio no da lugar a reclamaciones o reembolsos.

Las baterías usadas no deben depositarse en la basura.

Como usuario final, usted es responsable de reciclar las baterías usadas o de llevarlas a un centro de eliminación de residuos domésticos peligrosos, un manipulador de residuos o una planta de reciclaje autorizada.

¡No arroje las baterías usadas al fuego!

Utilice únicamente baterías del mismo tipo que las que vienen con la lámpara. Asegúrese de no mezclar las baterías viejas agotadas con otras nuevas.

Batería incluida: 1 x 2200 mAh Li-ion - recargable.

ES **Notas sobre la eliminación**

El producto está designado para una recolección separada en un punto de recogida apropiado. No deseche el producto con la basura doméstica. Para obtener más información, contacte con el vendedor o la autoridad local responsable para la gestión de residuos.



Cuidado

Antes de limpiar la unidad, desconéctela si es necesario, de otros componentes; no use agentes de limpieza agresivos. La unidad ha sido cuidadosamente revisada contra defectos. Sin embargo, si tiene motivos de reclamación, por favor diríjase al establecimiento donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. No nos hacemos responsables por daños derivados de una manipulación incorrecta, uso incorrecto o desgaste. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones técnicas.

Seguridad

Seguridad general

Lea el manual cuidadosamente antes del uso. Guarde este manual para futura referencia. Utilice el producto únicamente para los fines previstos. No use el producto para otros propósitos que los descritos en el manual. No use este producto si alguna parte está dañada o defectuosa. Si el producto está dañado o es defectuoso, reemplácelo inmediatamente. Los niños no deben jugar con el dispositivo. No modifique el producto de ninguna manera. No exponga el producto al agua o la humedad. (IP 20) No sumerja el producto en agua. (IP 44 - IP 67) Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.

No bloquee las aberturas de ventilación.

No mire directamente a la lámpara LED.

Mantenga una distancia mínima de 2 metros entre la lámpara y la superficie iluminada.

Seguridad eléctrica

• Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando sea necesaria una reparación. No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados o defectuosos. Cuando esté dañado o defectuoso, debe ser reemplazado por el fabricante o un servicio técnico autorizado. Antes de usar, asegúrese siempre de que el voltaje sea el mismo que el voltaje en la placa de características del dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue del borde de una superficie de trabajo y que accidentalmente no pueda quedar atrapado o pueda tropezarse con él.

Advertencia

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su servicio técnico o una persona calificada similar. Precaución, riesgo de descarga eléctrica. El cable o cable flexible externo de esta luminaria no puede ser reemplazado; si el cable está dañado, la luminaria debe ser destruida.

Aviso legal

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Todos los logos, marcas y los nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares y se les reconoce como tales. Visitenos en línea en nuestro sitio web: www.shada.nl Para obtener más información sobre nuestra empresa y nuestros productos.

Documentación

El producto ha sido fabricado y suministrado de conformidad con todos los requisitos y directivas relevantes, válidas para todos los estados miembros de la Unión Europea.

El producto cumple con todas las especificaciones y regulaciones aplicables en el país de venta.

Declaración CE

Este producto cumple con las siguientes directivas:

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

La declaración de conformidad se puede descargar (DoC) en el siguiente enlace.*

